

Liability declaration

Principal	Contractor
Company name	Company name
Street, House number	Street, House number
Postcode, City, Country	Postcode, City, Country

1. Applications for authorisation

The Contractor shall submit applications to the Contracting Authority for authorisations for large volume and heavy goods transport. This is usually done using the VEMAGS procedure. The contractor has a corresponding VEMAGS user account for this purpose.

2. General terms and conditions

The client accepts the general terms and conditions of the contractor. A copy of the general terms and conditions is enclosed with this declaration of liability. In addition, the general terms and conditions can be viewed at agb.transportbegleiter.de.

3. Liability

The client declares his unlimited liability for all damages that may occur during transport: This includes damage to roads, bridges, tunnels, land and other structures and facilities. This also includes damage to railway installations and other railway structures/equipment/vehicles. The Customer shall indemnify road construction authorities, police, road safety authorities and railway companies against claims for compensation by third parties derived from the aforementioned damage. Furthermore, the Customer waives the right to derive claims from the fact that the road condition does not meet the special requirements of the transport.

4. Period of validity

This declaration of liability applies for the entire duration of the business relationship, but at least 36 months from the signature date, alternatively until the latest expiry date of the obtained approval(s).

5. English translation / Original German text

The English translation is for informational purposes only. Exclusively the original German text legally applies.

Liability declaration

Haftungserklärung (Originaltext Deutsch)

1. Genehmigungsanträge

Der Auftragnehmer stellt für den Auftraggeber Anträge auf Genehmigungen von Großraum- und Schwertransporten. Dies geschieht i.d.R. über das VEMAGS-Verfahren. Der Auftragnehmer verfügt dafür über ein entsprechendes VEMAGS-Benutzerkonto.

2. Allgemeine Geschäftsbedingungen

Der Auftraggeber akzeptiert die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Auftragnehmers. Dieser Haftungserklärung liegt eine Ausfertigung der allgemeinen Geschäftsbedingungen bei. Darüber hinaus können die allgemeinen Geschäftsbedingungen unter agb.transportbegleiter.de eingesehen werden.

3. Haftung

Der Auftraggeber erklärt seine uneingeschränkte Haftung für alle Schäden, die durch den Transport entstehen können: Hierzu zählen u.a. Schäden an Straßen, Brücken, Tunneln, Grundstücken sowie sonstigen Bauwerken und Einrichtungen. Dies umfasst auch Schäden an Eisenbahnanlagen, sowie sonstigen Eisenbahn-Bauwerken/-Einrichtungen/-Fahrzeugen. Der Auftraggeber stellt Straßenbaulastträger, Polizei, Verkehrssicherungspflichtige und Eisenbahnunternehmer von Ersatzansprüchen Dritter, die aus den o.g. Schäden hergeleitet werden, frei. Der Auftraggeber verzichtet ferner darauf, Ansprüche daraus herzuleiten, dass die Straßenbeschaffenheit nicht den besonderen Anforderungen des Transportes entspricht.

4. Geltungsdauer

Diese Haftungserklärung gilt für die gesamte Dauer der Geschäftsbeziehung, mindestens aber 36 Monate ab Unterschriftdatum, ersatzweise bis zum spätesten Ablaufdatum der erwirkten Genehmigung/en.

5. Englische Übersetzung / Deutscher Originaltext

Die Englische Übersetzung hat nur informativen Charakter. Rechtlich bindend ist ausschließlich der Deutsche Originaltext.

Place, Date

Company stamp, Signature